



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет 192 EX/7

Сто девяносто вторая сессия

ПАРИЖ, 13 августа 2013 г.  
Оригинал: английский

Пункт 7 предварительной повестки дня

## **Осуществление мероприятий в рамках Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций (2003-2012 гг.) и конкретные рекомендации на период после окончания Десятилетия**

### **РЕЗЮМЕ**

Во исполнение решения 186 EX/5 (I) и в соответствии с документом 191 EX/4 INF.2 Генеральный директор представляет Исполнительному совету доклад об осуществлении мероприятий в рамках Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций (2003-2012 гг.), в котором сформулированы рекомендации на период после окончания Десятилетия.

Настоящий документ будет иметь административные и финансовые последствия для исполнения документа 37 C/5.

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: предлагаемое решение в пункте 21.

## Введение

1. Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций (ДГООН) (2003-2012 гг.), направленное на достижение целей образования для всех (ОДВ), было провозглашено в 2001 г. в резолюции 56/116 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в качестве глобальных правовых рамок по обеспечению интенсивных, целенаправленных и постоянных коллективных усилий в области поощрения грамотности и формирования среды, благоприятствующей распространению грамотности. В концептуальном документе ДГООН «Грамотность для всех» указано на необходимость при разработке политики и в практическом плане стремиться обеспечить более тесную взаимосвязь между формальным и неформальным образованием, а также между процессами обучения грамотности детей и взрослых. Осуществление положений этого документа взяли на себя государства и партнеры по процессу развития, руководствовавшиеся собственными планами и глобальными рамками, в частности Международным планом действий ДГООН (резолюция 57/166 ГА ООН, 2002 г.) и Международными стратегическими рамками действий ДГООН (2009 г.). Десятилетие грамотности завершилось 31 декабря 2012 г.

2. В дополнение к первоначальным выводам оценки ДГООН, содержащимся в документе 191 EX/4 INF.2 в настоящем докладе представлено резюме итогового доклада об оценке, подготовленного во исполнение резолюции Генеральной Ассамблеи ООН (A/RES/65/183), в которой Генеральному секретарю ООН предложено во взаимодействии с ЮНЕСКО подготовить итоговую оценку осуществления Международного плана действий ДГООН, содержащую конкретные рекомендации на период после окончания Десятилетия. Итоговая оценка проводилась на основе результатов совещания Группы экспертов ДГООН и консультаций с государствами-членами (2011 г.); национальных докладов о ходе работы, использовавшихся при подготовке Глобального доклада об обучении и образовании взрослых (ГДООВ II) и итоговой оценки ДГООН (2012 г.), представленных 129 странами; предыдущих докладов по ДГООН, представлявшихся на рассмотрение Генеральной Ассамблеи ООН и руководящих органов ЮНЕСКО, в том числе среднесрочного доклада об оценке Десятилетия (A/63/172); других соответствующих документов.

## Грамотность в меняющемся мире

3. Понятие грамотности применимо главным образом к владению письмом в качестве средства коммуникации, в связи с чем грамотность рассматривается как континуум практических навыков (начиная с базового и заканчивая самым продвинутым уровнем), приобретаемых на протяжении всей жизни. Рассмотрение грамотности как основы глобальных усилий по достижению целей ОДВ, обусловило предложение в рамках ДГООН «пересмотренной концепции грамотности», призванной обеспечить обучение «новым видам грамотности», в которых нуждается сегодняшнее общество, выходящих за рамки традиционного понятия грамотности как некоего набора навыков чтения, письма и счета (принцип трех «R» (Reading, wRiting and aRithmetic))<sup>1</sup>. В период проведения Десятилетия понятие грамотности в различных странах эволюционировало, и многие государства в своих стратегиях и программах отказались от принципа трех «R» и функциональной грамотности<sup>2</sup>, стремясь удовлетворить многообразные запросы, явившиеся следствием изменений, происходящих в современном мире<sup>3</sup>.

## Положение дел в области грамотности и достижения целей ОДВ

4. Помимо обеспечения согласованных на международном уровне целей и рамок, в частности целей ОДВ и сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ) целей в об-

<sup>1</sup> Рекомендация ЮНЕСКО 1958 г. о международной стандартизации статистики в области образования (Акты Генеральной конференции, Десятая сессия).

<sup>2</sup> Пересмотренная Рекомендация ЮНЕСКО о международной стандартизации статистики в области образования (1978 г.)

<sup>3</sup> Второй Глобальный доклад ЮНЕСКО по обучению и образованию взрослых (ГДООВ 2, 2013 г.)

ласти развития, в рамках ДГООН оказывалась последовательная поддержка, направленная на распространение грамотности в ключевых областях, связанных с целями 3, 4, 5, и 6 ОДВ. Поддержка была нацелена также на формирование среды, благоприятствующей распространению грамотности и повышению качества жизни. В целом Десятилетие грамотности было отмечено устойчивым прогрессом в деле достижения цели 3 ОДВ, направленной на удовлетворение образовательных потребностей молодежи и взрослых, а также цели 4 по сокращению наполовину, несмотря на продолжающийся демографический рост, уровня неграмотности среди взрослого населения. С 2000 г. по 2011 г. удалось не только повысить (с 82% до 84%) глобальные показатели грамотности среди взрослых, но и добиться сокращения количества неграмотного взрослого населения<sup>4</sup>. Повысился и уровень грамотности среди молодежи (с 87% в 2000 г. до 90% в 2011 г.), а общее количество неграмотных в этой категории населения сократилось.

5. Вместе с тем остается ряд нерешенных проблем. По состоянию на 2011 г. 744 млн взрослых и 123 млн детей не обладали базовыми навыками грамотности. Даже в развитых странах число функционально неграмотных взрослых составляет около 160 млн человек<sup>5</sup>. Отмечаются диспропорции на уровне регионов, стран и населения. При сохранении нынешней тенденции в 2015 г. количество неграмотных, главным образом в странах Южной и Западной Азии, а также в Африке к югу от Сахары, будет составлять 743 млн человек среди взрослого населения и 98 млн человек среди молодежи. Таким образом, лишь 30 из 134 стран, по которым имеются соответствующие данные, обеспечат выполнение или перевыполнение планов, предусмотренных в цели 4 ОДВ; остальные страны не смогут добиться поставленной цели. Беспокойство вызывает тот факт, что две трети неграмотного взрослого населения в 2011 г. составляли женщины; это количественное соотношение остается неизменным уже в течение более 30 лет.

6. Увеличился охват школьным образованием детей, а количество детей, не посещающих школу, сократилось со 108 млн в 1999 г. до 57 млн в 2011 г. Определенный оптимизм внушает прогресс в достижении цели 5 ОДВ, особенно в том, что касается обеспечения гендерного равенства на уровне начальной школы. В то же время обеспечение всеобщего начального образования к 2015 г. для 29 стран все еще остается отдаленной перспективой<sup>6</sup>, а диспропорции в доступе к образованию, равно как и показатели посещаемости и успеваемости, остаются на прежнем уровне. Пока так и не удалось решить проблему гендерного паритета и равенства. В 2011 г. 57 млн детей начального школьного возраста и 69 млн подростков в возрасте, установленном для начальных классов средней школы, не посещали школу<sup>7</sup>. Более того, несмотря на существенный прогресс около 120 млн детей младшего школьного возраста прекращают учебу, не доучившись до 4 класса, а еще 130 млн школьников не получают даже базовых знаний и оканчивают школу с неприемлемым уровнем грамотности<sup>8</sup>.

7. Объемы финансирования образования возросли как за счет внутренних резервов, так и за счет внешней помощи. Отмечен рост государственных расходов на образование (в среднем на 2,7% в год в период с 1999 г. по 2010 г.<sup>9</sup>). В 2009-2010 гг. рост бюджетных расходов на повышение грамотности среди взрослого населения наблюдался в 32 странах. При этом аналогичные показатели по шести странам оставались без изменений, а в 10 странах было отмечено сокращение соответствующих расходов. За период с 2002/2003 гг. по 2010 г.

<sup>4</sup> В данном разделе в отсутствие других источников использованы данные информационного документа СИЮ за июнь 2013 г., основанного на выборке 2011 г. Средние по регионам показатели рассчитываются СИЮ на основе результатов десятилетнего цикла переписи. Показатели 1990-2000 гг. были использованы в качестве реперных в рамках десятилетних циклов переписи 1985-1994 гг. и 1995-2004 гг. Самые свежие имеющиеся данные о текущем десятилетии переписи (2005-2014 гг.) датируются 2011 г.

<sup>5</sup> Всемирный доклад по мониторингу образования для всех (ОДВ) за 2012 г.

<sup>6</sup> Там же.

<sup>7</sup> Информационная записка СИЮ за 2013 г., содержащая анализ тенденций статистических данных в отношении детей, не охваченных школьным образованием.

<sup>8</sup> Всемирный доклад по мониторингу ОДВ за 2012 г.

<sup>9</sup> Всемирный доклад по мониторингу ОДВ за 2012 г.

объемы помощи на цели образования увеличились на 77% и составили 13,5 млрд долл., из которых 5,8 млрд были направлены в систему базового образования. Вместе с тем совершенно очевидно, что сохраняющийся дефицит финансовых ресурсов продолжает сдерживать прогресс в данной области. Для практической реализации идеи всеобщей грамотности крайне важно продолжить усилия по мобилизации финансовых средств и обеспечению их рационального использования.

8. В то время как многосторонние и двусторонние партнеры были сосредоточены на оказании поддержки в области распространения грамотности, частный сектор и гражданское общество играли существенную роль в деле оказания инновационных услуг, консультирования по вопросам политики, приведения информационно-разъяснительной работы и организации кампаний по привлечению средств. Университеты, научно-исследовательские центры и парламентские структуры также оказались в числе наиболее активных партнеров.

9. Об укреплении политической воли и приверженности задачам распространения грамотности на глобальном уровне свидетельствуют сделанные на высоком уровне заявления, совершенствование региональных нормативных рамок, включение аспектов, связанных с распространением грамотности, в политику в области образования и развития, совершенствование механизмов управления. На уровне стран отмечалась тенденция в пользу более целостного подхода к вопросу распространения грамотности и растущее признание неформального образования в качестве гибкой альтернативы решения этой задачи, а также в пользу сближения формального и неформального образования через признание эквивалентности документов об образовании и совершенствование квалификационных рамок. Произошло укрепление институционального потенциала, однако проблема дефицита квалифицированных преподавателей в системе формального и неформального образования по-прежнему остается актуальной.

10. Продолжилось формирование благоприятной для распространения грамотности среды, в которой люди не просто получают доступ к необходимым учебно-методическим материалам, но и располагают средствами и возможностями применить, поддерживать на необходимом уровне и развивать навыки грамотности в своих собственных интересах и интересах общества. Существенным шагом вперед по мере все большей доступности и приемлемости по цене новых информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) стало продвижение виртуальной среды в целях распространения грамотности. ИКТ становятся эффективным средством распространения материалов для обучения грамотности; растет понимание того, что к навыкам грамотности следует отнести также и навыки цифровой и информационной грамотности.

11. В рамках проведения Десятилетия отмечено укрепление информационных систем управления образованием (ИСУО) и рост интереса к проблематике уровней развития компетенций и навыков. Больше число стран приняло участие в проводившихся на международном уровне масштабных оценках в области образования, включавших, в том числе, компонент, связанный с распространением грамотности<sup>10</sup>; итоги этих оценок свидетельствуют об общем повышении уровня грамотности среди детей и молодежи. Наряду с этим повышению внимания к вопросам качества обучения грамотности способствовали и такие инициативы, как создание Целевой группы по разработке показателей уровня подготовки, а также проведение семинаров на тему «Количественные аспекты качества обучения» и менее масштабных оценок, например, оценки навыков чтения в младших классах. Программа оценки и мониторинга грамотности (ЛАМП) ЮНЕСКО и Международная оценка профессиональных навыков взрослых, осуществлявшаяся ОЭСР, были разработаны и проводились

<sup>10</sup> Речь идет о мероприятиях и программах, в числе которых: исследование, посвященное прогрессу в приобретении навыков чтения; международное исследование по математике и естественно-научным дисциплинам; осуществляемая ОЭСР Программа по международной оценке успеваемости учащихся; Латинско-американская лаборатория по оценке качества образования; Консорциум по мониторингу качества образования в странах Южной и Восточной Африки; Программа по анализу систем образования в странах КОНФЕМЕН.

с целью восполнения недостатка статистических данных, касающихся показателей грамотности среди взрослых.

### **ЮНЕСКО как глобальный координатор и участник**

12. ЮНЕСКО выполняла двойную роль, заключающуюся в глобальной координации деятельности в рамках ДГООН и одновременно в практическом осуществлении Международного плана действий ДГООН. В качестве координатора ЮНЕСКО создала структуры поддержки, в том числе Группу экспертов ДГООН, занималась распространением соответствующих знаний и информации, обеспечивала максимально скоординированную работу, проводила информационно-разъяснительные мероприятия в области распространения грамотности, занималась мониторингом достигнутого в этой области прогресса. При этом были задействованы координационные механизмы ОДВ<sup>11</sup>, которые выполняли роль основных платформ в усилиях по координации и мобилизации, а также другие имевшиеся возможности, в том числе механизм коллективных консультаций НПО по проблематике ОДВ и инициатива О-9, в рамках которых вопросам распространения грамотности в 2010-2011 гг. было уделено повышенное внимание. Серьезный импульс с точки зрения повышения интереса и активизации деятельности в области распространения грамотности дала шестая Международная конференция по образованию взрослых (КОНФИТЕА VI), состоявшаяся в декабре 2009 г. в Бразилии, а также последующие шаги, направленные на выполнение ее решений. Содействие сотрудничеству в области распространения грамотности оказывалось, кроме того, в рамках осуществляемых ЮНЕСКО глобальных инициатив, таких как Глобальное партнерство в интересах образования для девочек и женщин. Среди недавних примеров можно отметить Глобальную инициативу Генерального секретаря ООН «Образование в первую очередь», осуществление которой было начато в 2012 г. и способствует мобилизации дополнительной поддержки в области распространения грамотности и обучения. ЮНЕСКО сыграла важную роль и в деле учета проблематики грамотности в рамках обсуждений, ведущихся на глобальном уровне, в том числе по вопросам повестки дня в области образования и развития на период после 2015 г.

13. В середине Десятилетия проведение ЮНЕСКО мероприятий дало толчок коллективным усилиям. Повышению приоритетности грамотности в глобальной повестке дня способствовало проведение в 2006 г. по инициативе г-жи Лоры Буш, Почетного посла ДГООН, Конференции по вопросам глобального распространения грамотности. Затем последовали шесть «Региональных конференций ЮНЕСКО в поддержку глобального распространения грамотности» (Катар, Китай, Мали, Индия, Азербайджан, Мексика, 2007-2008 гг.) и Симпозиум под эгидой Белого дома по развитию глобальной грамотности (2008 г.).

14. В плане практического участия в реализации планов ЮНЕСКО оказывала поддержку национальным усилиям в рамках стартовавшей в 2006 г. Инициативы по распространению грамотности в целях расширения прав и возможностей (LIFE). Содействие в рамках этой инициативы оказывалось 36 странам<sup>12</sup>, признанным в качестве наиболее отстающих в достижении целей распространения грамотности. Кроме этого, с 2003 г. 21 государство пользовалось помощью ЮНЕСКО в вопросах распространения грамотности в рамках Программы по созданию потенциала в области ОДВ (СП-ОДВ).

15. ЮНЕСКО использовала различные платформы и возможности для ведения информационно-разъяснительной работы, в частности Международный день грамотности (8 сентября), Международные премии ЮНЕСКО за распространение грамотности (премии короля Седжуна и Конфуция), сотрудничала со Специальным посланником ЮНЕСКО по распространению грамотности в интересах развития принцессой Нидерландов Лаурентин и послами доброй воли ЮНЕСКО. Проведение в 2009 г. Недели глобальных действий в интересах

<sup>11</sup> В частности, Группа высокого уровня по ОДВ (ГВУ), Рабочая группа по ОДВ (РГ) и глобальное совещание по ОДВ.

<sup>12</sup> Изначально охватывавшая 35 стран, эта инициатива в 2011 г. была распространена на объявивший о своей независимости Южный Судан.

ОДВ и КОНФИТЕА VI в рамках Глобальной кампании в поддержку образования (ГКО) позволило закрепить прогресс, достигнутый в области распространения грамотности и образования взрослых после проведения ряда конференций на глобальном и региональном уровнях. Мощную пропагандистскую поддержку теме распространения грамотности продолжали оказывать организации гражданского общества.

16. Во взаимодействии с различными странами и партнерами ЮНЕСКО сыграла ключевую роль в осуществлении мониторинга прогресса в области распространения грамотности, благодаря участию Института статистики ЮНЕСКО (СИЮ) и ежегодной публикации Всемирного доклада по мониторингу ОДВ (ВДМ). ЮНЕСКО содействовала совершенствованию системы сбора данных по оценке уровня грамотности, в частности в рамках программы ЛАМП и проекта научно-практических исследований по оценке количественных результатов обучения.

17. Многие из перечисленных мероприятий были осуществлены в связи проведением ДГООН и стимулировали дальнейшую деятельность в этой области. Этот эффект мог бы быть еще более ощутимым, если бы тематика грамотности была интегрирована в глобальные рамки в области развития, в частности в ЦРТ. В целом уровень участия государств и партнеров в значительной степени определялся степенью их заинтересованности.

### **Формирование будущей повестки дня**

18. Осуществление мероприятий в рамках ДГООН дало повод для сдержанного оптимизма в отношении прогресса в области распространения грамотности, придало импульс этой деятельности и способствовало популяризации тематики грамотности на национальном, региональном и международном уровне. Несмотря на это, значительную часть повестки дня в этой области еще только предстоит завершить. Этот факт безусловно требует внимания и срочного принятия мер. Почти миллиард жителей нашей планеты пока не могут полноценно участвовать в современной жизни, неразрывно связанной использованием текстовой информации, в связи с тем, что не обладают необходимыми навыками грамотности.

19. В итоговой оценке в числе направлений деятельности, которые потребуют в будущем особого внимания, названы:

- (1) мобилизация широкой политической и финансовой поддержки и обеспечение согласованных усилий посредством эффективной координации, информационно-разъяснительной работы и партнерских связей, а также включение проблематики грамотности в будущие глобальные рамки в области развития в качестве императива повестки дня в сфере образования и развития;
- (2) активизация коллективных усилий по укреплению систем образования и деятельности в этой области на основе подхода, предусматривающего принятие мер по трем направлениям – повышение качества базового образования детей и подростков; обеспечение альтернативных возможностей обучения для детей, не охваченных школьным образованием; создание благоприятной среды для распространения грамотности с уделением особого внимания обездоленным слоям населения и вопросам качества преподавания и обучения грамотности;
- (3) формирование прочной базы знаний и технических возможностей, в том числе ревизия понятия «грамотности» и совершенствование механизмов мониторинга и оценки в области распространения грамотности.

20. Результаты, достигнутые благодаря ДГООН, необходимо закрепить и обеспечить их дальнейшее наращивание, несмотря на формальное завершение Десятилетия. Цели, ставившиеся в рамках Десятилетия, по-прежнему стоят на повестке дня; в связи с этим государствам-членам и партнерам по процессу развития настоятельно рекомендуется

продолжить усилия, направленные на обеспечение всеобщей грамотности. В соответствии с основными выводами итоговой оценки ДГООН ЮНЕСКО рекомендовано обеспечить многостороннее партнерство в поддержку национальных усилий, с тем чтобы ускорить процесс выполнения незавершенной повестки дня ДГООН и практическую реализацию идеи построения грамотного, инклюзивного и устойчивого мира. Национальные правительства, партнеры, гражданское общество, частный сектор и научные круги могли бы активнее взаимодействовать в целях налаживания новых стратегических партнерских связей для осуществления конкретных шагов по коренному изменению к лучшему жизни почти миллиарда человек, не умеющих читать и писать. ЮНЕСКО возьмет на себя ведущую роль и оказание поддержки коалиции партнеров, верящих в то, что распространение грамотности на нашей планете может невообразимым образом изменить наш мир, сделав его более инклюзивным, справедливым, мирным и устойчивым.

### **Предлагаемый проект решения**

21. Исполнительному совету предлагается принять решение следующего содержания:

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 192 EX/7,
2. напоминая о решении 186 EX/5 (I) и резолюции (A/RES/65/183) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в которой Генеральному секретарю ООН предлагается в сотрудничестве с Генеральным директором ЮНЕСКО подготовить итоговую оценку проведения ДГООН и представить Генеральной Ассамблее окончательный доклад об осуществлении Международного плана действий, содержащий конкретные рекомендации на период после окончания Десятилетия,
3. принимая к сведению документ 191 EX/4.INF.2, в котором был представлен ход осуществления и первоначальные выводы итоговой оценки ДГООН,
4. выражая удовлетворение в связи с содержащейся в документе 192 EX/7 итоговой оценкой ДГООН и принимая к сведению ход выполнения и результаты, достигнутые государствами и партнерами по процессу развития, а также предложенные направления дальнейшей деятельности и рекомендации,
5. однозначно признавая необходимость активизации усилий, направленных на удовлетворение потребностей молодежи и взрослого населения, в частности женщин, в области распространения грамотности и обучения, а также направленных на повышение качества и эффективности обучения,
6. выражает свою убежденность в том, что в повестке дня на период после 2015 г. должна найти отражение идея о важности распространения грамотности на протяжении всей жизни, подкрепленная целостным видением развития образования;
7. признает с удовлетворением роль и вклад ЮНЕСКО в осуществление ДГООН, а также важность дальнейшего выполнения Организацией ключевой координирующей роли и оказания каталитического воздействия в деле поощрения грамотности и формирования среды, благоприятствующей ее распространению;
8. призывает Генерального директора продолжить в консультации с государствами-членами и партнерами в области развития процесс разработки концепции и повестки дня в области распространения грамотности на период после ДГООН в целях налаживания глобального многостороннего партнерства.